

[Texte]

**Mr. Richardson:** No, Mr. Chairman, the understanding has been that during negotiations on mutual balance of force reductions we would not, and none of the NATO partners would, reduce the forces in being. However, there has been no request on the other side for us to increase them.

• 1615

**M. Pelletier (Sherbrooke):** Bon. Dans un autre ordre d'idées, monsieur le président, j'aimerais poser au ministre la question suivante: on a parlé de la modernisation des armements de nos Forces armées. Est-ce qu'il y a une étude qui a été faite par les Forces armées sur le coût approximatif du remplacement du matériel qui est déjà vieux dans bien des cas?

**Mr. Richardson:** Yes, Mr. Chairman, I think we have indicated continuously that we want to increase the percentage of our budget for new capital equipment. At the present time we are spending about 11 per cent of the budget. We want to increase that annually by at least 12 per cent a year and also pick up whatever inflation there is. If it is 10 per cent or 12 per cent then we would be increasing by 24 per cent. We would like a real increase of 12 per cent. In my view, that is minimum in order to acquire the necessary equipment of all kinds.

**M. Pelletier (Sherbrooke):** Monsieur le président, si je peux continuer, en suivant cette augmentation réelle, est-ce qu'il y a un moment prévu où on en arrivera à posséder un équipement assez moderne, c'est-à-dire est-ce que vous avez prévu qu'il vous faudra deux, trois ou quatre années pour remplacer éventuellement l'armement qui est désuet?

**Mr. Richardson:** I suppose we never really get everything modern at any time. We have at the present time, as you know, four of the best anti-submarine destroyers in the world. So we are very modern there. As has been indicated, we are talking about and working very hard towards the replacement of the long range patrol, the Argus aircraft. If we are able to proceed with that purchase in the way that we have been planning it, we will have the most advanced long-range patrol surveillance aircraft. It is not just the aircraft but the equipment that is in it. It will be very sophisticated. A lot of it will be made in Canada. And we will be right up, if not ahead of the world. We will be ahead of what the Americans are doing in that area, with that plane. I cannot give you a year in which everything will be modern. We must be continually trying to modernize and improve and, as I say, get a higher percentage of good equipment run and operated by well paid and very highly skilled personnel. Perhaps 5 to 8 to 10 years will see us in much better shape than we are today.

**M. Pelletier (Sherbrooke):** Une dernière question, monsieur le président. Puisqu'il y a eu augmentation des salaires des militaires, j'aimerais parler des pensions versées aux militaires à la retraite. Je ne parle pas ici des anciens combattants, je parle de ceux qui ont servi dans les

[Interprétation]

**M. Richardson:** Non, monsieur le président, il est entendu que pendant les négociations sur une réduction des forces mutuelles et équilibrées aucun des partenaires de l'OTAN ne doit réduire ses forces actuelles. Par contre, on n'a pas demandé qu'on les augmente. Néanmoins, on ne nous a pas demandé de les augmenter.

**Mr. Pelletier (Sherbrooke):** All right. On a different subject, Mr. Chairman, I should like to ask the Minister the following question: There has been talk of modernizing the armaments of our armed forces. Have the armed forces carried out any study on the approximate cost of replacing equipment that is often already out of date?

**M. Richardson:** Oui, monsieur le président, je crois que nous avons toujours indiqué notre désir d'augmenter le pourcentage de notre budget qui est alloué au matériel neuf. A ce moment, nous y consacrons environ 11 p. 100 du budget. Nous aimerions augmenter ce pourcentage tous les ans d'au moins 12 p. 100 par an, et ce en faisant la part de l'inflation éventuelle, quelle qu'elle soit. Si celle-ci est de 10 ou de 12 p. 100, il nous faudrait donc augmenter cette allocation par 24 p. 100. Bref, nous voudrions réaliser une augmentation réelle de 12 p. 100. A mon avis, c'est là le chiffre minimum si nous devons pouvoir obtenir différent matériel nécessaire.

**Mr. Pelletier (Sherbrooke):** If I may go on, Mr. Chairman, concerning this real increase, has a specific time been set at which we will have sufficiently modern equipment; in other words, have you estimated that we will need two, three, or four years to replace out of date armaments?

**M. Richardson:** Je suppose qu'il est impossible d'avoir du moderne dans tous les domaines au même instant. Comme vous le savez, à l'époque actuelle nous avons quatre destroyers anti-sousmarins qui se rangent parmi les meilleurs du monde. Voilà donc un domaine où nous sommes très modernes. Comme on l'a dit, nous envisageons de faire notre possible pour remplacer l'avion de patrouille à longue portée Argus. Si cet achat s'effectue comme prévu, nous disposerons alors de l'avion de surveillance et de patrouille à longue portée le plus moderne. Il ne s'agit pas seulement de l'avion, mais aussi du matériel qu'il contient, et qui sera extrêmement compliqué. Une bonne partie de ce matériel sera fabriqué au Canada. Nous mènerons peut-être le monde entier dans ce domaine. Avec cet avion, nous devancerons même les Américains. Je ne peux pas vous fixer une date où tout sera moderne. Il nous faut essayer de moderniser et améliorer notre matériel de façon continue, et faire en sorte qu'un pourcentage de plus en plus élevé du matériel soit valable, et que le personnel qui l'utilise soit bien payé et extrêmement compétent. Nous serons sans doute dans une bien meilleure situation d'ici cinq, huit ou dix ans.

**Mr. Pelletier (Sherbrooke):** One last question, Mr. Chairman. Since servicemen's wages have gone up, I should like to speak of ex-servicemen's pensions. I do not mean the veterans, but those who have served in the regular armed forces for, say, 25, 28 or 30 years. Is allowance